

# EN-QAM 1

**Quadro elettrico di avviamento motopompa antincendio principale**

Electrical panel for start-up of main diesel fire-fighting pump

Coffret électrique de démarrage de la motopompe principale diesel anti-incendie

**kW 4 → 132**



**Quadro elettrico per n.1 pompa**  
Control panel for n.1 pump  
Coffret électrique pour n.1 pompe

V	COD.	MODELLO / MODEL	POTENZA / POWER		H	L	W	kg	box
			kW	Hp	mm	mm	mm		
50/60 Hz			4÷132	5,5÷180	500	400	230	15	METAL
3~400V	018.12	<b>EN-QAM1</b>	4÷132	5,5÷180	700	500	230	15	METAL
	018.13	<b>EN-QAM1 RELÈ</b>	4÷132	5,5÷180					

# EN-QAM 1

## SERIE EN-QAM 1

- Fusibili di protezione
- Quadro eletromeccanico avviamento Motopompa
- Ingresso da n.2 Accumulatori al piombo esterni per comando motorino d'avviamento ed alimentazione circuiti ausiliari
- Ingresso in bassissima tensione per comando da 2 pressostati in serie di chiamata/marcia (contatto NC con impianto in pressione e Motopompa ferma)
- Ingresso in bassissima tensione per comando Motopompa da galleggiante serbatoio adescamento (contatto NA con serbatoio pieno d'acqua)
- Ingresso in bassissima tensione per segnalazione da pressostato Motopompa in pressione/moto (contatto NA con Motopompa ferma)
- Centralina elettronica di gestione Motopompa
- Selettore a chiave AUT-MAN posizione AUTOMATICO avviamento motopompa tramite centralina elettronica, in posizione MANUALE avviamento motopompa da pulsante Start centralina
- Pulsanti di avviamento manuale Motopompa
- Pulsante di arresto manuale Motopompa
- Pulsante di ripristino anomalie
- Pulsante prova avviamento manuale (attivo in caso di mancato avviamento automatico)
- Pulsante prova spie centralina
- Pulsante scorrimento funzioni centralina
- Pulsanti di avviamento di Emergenza Manuale protetti da "Safe crash"
- Display LCD retroilluminato per visualizzazione di 2 voltmetri batterie, 2 amperometri batterie, contagiri, contatore totale, contatore parziale, indicatore livello combustibile, termometro acqua, termometro olio, manometro olio, contavviamenti da batterie e storico eventi
- Spie di segnalazione
- Sistema di funzionamento secondo UNI10779 con temporizzazione di ritardo allo spegnimento elettropompa impostabile da 1 a 30'
- Possibilità di settare le visualizzazioni a display in 5 lingue: Italiano, Inglese, Spagnolo, Tedesco, Francese
- Funzioni di ritardo e allarmi specifici impostabili da centralina (fare riferimento al manuale allegato al quadro)
- 2 caricabatteria 12Vdc 3A (24Vdc 3A per versione a 24V) per il mantenimento accumulatori
- Sezionatore generale con blocco porta
- Uscita allarme con contatto in scambio (max 5A 250V AC1) per la segnalazione di "MODALITÀ AUTOMATICA ESCLUSA"
- Uscita allarme con contatto in scambio (max 5A 250V AC1) per la segnalazione di "GUASTO DEL QUADRO DI CONTROLLO"
- Uscita allarme con contatto in scambio (max 5A 250V AC1) per la segnalazione di "MOTOPOMPA IN FUNZIONE"
- Uscita allarme con contatto in scambio (max 5A 250V AC1) per la segnalazione di "MANCATO AVVIAMENTO"

## EN-QAM 1 SERIES

- Protection fuses
- Electromechanical control panel for diesel pump
- Input from 2 external lead batteries for control of the starting motor and supply of auxiliary circuits
- Very low voltage input for control from n° 2 call/start pressure switches in series (NC contact with system in pressure and diesel pump stopped)
- Very low voltage input for control of the diesel pump from float switch in the priming tank (NO contact with tank full of water)
- Very low voltage input for signalling of electric pump in pressure/on from pressure switch (NO contact with diesel pump off)
- Electronic unit for diesel pump control
- Selector with key AUT-MAN: in AUTOMATIC position starting of the diesel pump by electronic unit, in MANUAL position starting of the diesel pump by Start pushbutton of the electronic unit
- Pushbuttons for manual start of the diesel pump
- Pushbutton for manual shut off of the diesel pump
- Pushbutton for restoring from anomalies
- Pushbutton for testing the manual start (active in case of failure of automatic start)
- Pushbutton for test of the electronic unit's lights
- Pushbutton for scrolling the functions of the unit
- Pushbuttons for Manual Emergency protected by "Safe crash"
- LCD Display for the visualization of 2 batteries voltmeters, 2 batteries ampermeters, round meters, total run meter, partial run meter, indicator of fuel level, water thermometer, oil thermometer, oil manometer, batteries starting counter, history of the events
- Signalling lights
- Operation mode according to UNI10779 with timer for delay of stop of the electric pump adjustable from 1' to 30'
- Visualizations of the display settable in 5 languages: Italian, English, Spanish, German, French
- Functions of delay and specific alarms settable from electronic unit (refer to the manual enclose to the panels)
- 2 battery chargers 12Vdc 3A (24Vdc 3A for 24V version) Auxiliary protection fuses
- Main switch with interlocking door
- Alarm output with exchangeable contact (max 5A 250V AC1) for signalling of "AUTOMATIC OPERATION EXCLUDED"
- Alarm output with exchangeable contact (max 5A 250V AC1) for signalling of "CONTROL PANEL BREAKDOWN"
- Alarm output with exchangeable contact (max 5A 250V AC1) for signalling of "DIESEL PUMP OPERATING"
- Alarm output with exchangeable contact (max 5A 250V AC1) for signalling of "START FAILED"

## SÉRIE EN-QAM 1

- Fusibles de protection
- Coffret électromécanique démarrage diesel pompe
- Entrée de 2 batteries au plomb extérieures pour command de moteur de démarrage et alimentation circuits auxiliaires
- Entrée à basse tension pour command de 2 pressostats de démarrage (contact NC avec système en pression et pompe arrêtée)
- Entrée à basse tension pour command de flotteur dans le réservoir d'amorçage (contact NO avec réservoir plein d'eau)
- Entrée à basse tension pour signal de pressostat pompe en pression/marche (contact NO avec système en pression et pompe arrêtée)
- Electronique de command pompe
- Sélecteur a clé AUT-MAN: en position AUTOMATIQUE démarrage de la pompe moyens de appareil électronique en position MANUEL démarrage de la pompe de bouton START
- Bouton de démarrage pompe manuel
- Bouton d'arrêt pompe manuel
- Bouton de rétablissement anomalies
- Bouton pour test de démarrage manuel (actif en cas de démarrage automatique manqué)
- Bouton pour test d.e.l. du électronique
- Bouton défilement fonctions de l'appareil électronique de contrôle
- Boutons de démarrage manuel d'émergence protégés avec «Safe Crash»
- Écran rétro-éclairé pour visualisation de 2 voltmètres batteries, 2 ampèremètre batteries, compte tours, compteur total, compteur partiel, indication du niveau du combustible, thermomètre pour l'eau, thermomètre pour l'œil, manomètre de l'œil, compte des démarriages batteries et historique des événements
- Voyants de signalisation
- Système de fonctionnement UNI10779 avec température de retard à l'extinction de la pompe réglable de 1' à 30'
- Visualisation du écran en 5 langues: italienne, anglaise, espagnole, allemande, françoise
- Fonctions de retard et alarmes spécifiques réglables par appareil électronique (voir au manuel annexe au coffret)
- Contacteur en AC4 pour le command de la pompe 2 chargeurs de batteries 12Vdc 3A (24 Vdc 3A pour modèle en 24V)
- Sectionneur général avec verrouillage de la porte
- Sortie alarme avec contact en échange (max 5A 250V AC1) pour la signalisation de "MODALITÉ AUTOMATIQUE EXCLUE"
- Sortie alarme avec contact en échange (max 5A 250V AC1) pour la signalisation de "ÉCHEC DU COFFRET DE CONTROL"
- Sortie alarme avec contact en échange (max 5A 250V AC1) pour la signalisation de "MOTOPOMPE EN FONCTIONNEMENT"
- Sortie alarme avec contact en échange (max 5A 250V AC1) pour la signalisation de "MANQUE DÉMARRAGE"